



Food and Agriculture Organization
of the United Nations



**SPECIES PHOTOGRAPHIC PLATES
MEDITERRANEAN SKATES, RAYS
AND CHIMAERAS**

DISCLAIMER

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of FAO and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

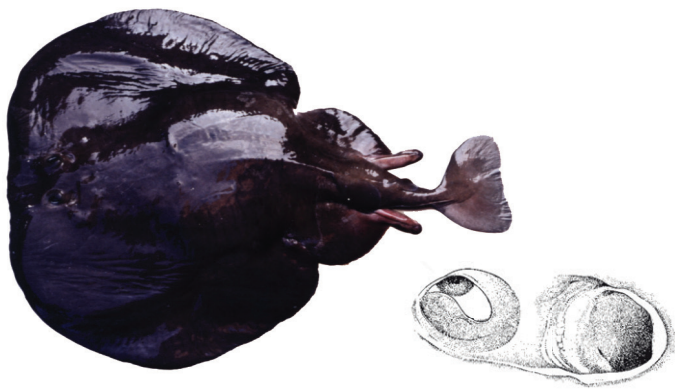
The views expressed in this information product are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of FAO.

© FAO, 2018

FAO encourages the use, reproduction and dissemination of material in this information product. Except where otherwise indicated, material may be copied, downloaded and printed for private study, research and teaching purposes, or for use in non-commercial products or services, provided that appropriate acknowledgement of FAO as the source and copyright holder is given and that FAO's endorsement of users' views, products or services is not implied in any way.

All requests for translation and adaptation rights, and for resale and other commercial use rights should be made via www.fao.org/contact-us/licence-request or addressed to copyright@fao.org. FAO information products are available on the FAO website (www.fao.org/publications) and can be purchased through publications-sales@fao.org.

This publication has been printed using selected products and processes so as to ensure minimal environmental impact and to promote sustainable forest management.



Tetronarce nobiliana

©L. Sion / © FAO*

Torpedinidae					TTO		5 - 150m
EN	Electric Ray	FR	Torpille Noire	AB	راية سوداء		180cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Torpedo marmorata

©F. Serena / © FAO*

Torpedinidae					TTR		10 - 100m
EN	Marbled Electric Ray	FR	Torpille Marbrée	AB	راية مَرْمَرِيَّة		100cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Torpedo sinuspersici

©B. Séret

Torpedinidae					TTJ		0 - 200m
EN	Variable Torpedo Ray	FR	Torpille Auréolée	AB	راية الخليج		130cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							

EN English / FR French / AB Arabic

* Measures on Conservation & Management



Max Length

Depth Range

Pelagic

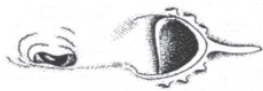
Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Torpedo torpedo

©F. Serena / © FAO*

Torpedinidae				TTV		0 - 70m
EN	Common Torpedo	FR	Torpille Ocellée	AB	رابية حَلْقِيَّة	 60cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						



Glaucostegus cemiculus

©F. Serena

Glaucostegidae				RBC		5 - 100m
EN	Blackchin Guitarfish	FR	Guitar de Mer Fousseuse	AB	قيثارة سوداء الذقن	 180cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						



Glaucostegus halavi

©F. Serena

Glaucostegidae						0 - 40m
EN	Halavi Ray	FR		AB		 120cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						

EN English / FR French / AB Arabic

* Measures on Conservation & Management



Max Length

Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Rhinobatos rhinobatos

©F. Serena

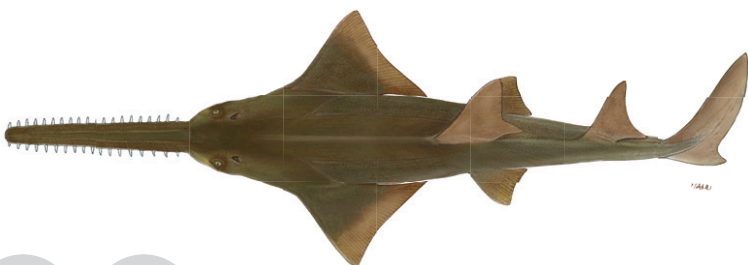
Rhinobatidae					RBX		0 - 100m
EN	Common Guitarfish	FR	Guitar de Mer Commune	AB	قِيثَارَة شَائِعَة		100cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Pristis pectinata

©H. Burgess

Pristidae					RPP		5 - 100m
EN	Smalltooth Sawfish	FR	Poisson-scie Tident	AB	مِنْشَار نَاعِم		500cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: I / CMS: I & II / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Pristis pristis

© FAO*

Pristidae					RPR		5 - 100m
EN	Common Sawfish	FR	Poisson-scie Commune	AB	مِنْشَار شَائِع		450cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: I / CMS: I & II / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							

EN English / FR French / AB Arabic

* Measures on Conservation & Management



Max Length

Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Dipturus cf batis

©J. Ellis / ©P. Bor

Rajidae					RJB		10 - 600m
EN	Blue Skate	FR	Pocheteau Gris	AB	سَقَن أَزْرَق		250cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Dipturus nidarosiensis

©M.C. Follesa / ©A. Titone

Rajidae					JAD		200 - 1000m
EN	Norwegian Skate	FR	Pocheteau de Norvège	AB	سَقَن نُرُوِيْجِي		200cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Dipturus oxyrinchus

©F. Serena / ©C. Mancusi

Rajidae					RJO		90 - 900m
EN	Longnosed Skate	FR	Pocheteau Noir	AB	سَقَن مُؤَوَّف		150cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Max Length
Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Leucoraja circularis

©F. Serena / ©P. Bor

Rajidae					RJI		70 - 300m
EN	Sandy Ray	FR	Raie Circulaire	AB	راية رملية		120cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Leucoraja fullonica

©S.P. Iglesias / ©Ishiara et al., 2012

Rajidae					RJF		30 - 600m
EN	Shagreen Ray	FR	Raie Chardon	AB	راية مشوكة		100cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: I / CMS: I & II / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Leucoraja melitensis

©F. Gravino / ©F. Gravino

Rajidae					JAM		50 - 600m
EN	Maltese Ray	FR	Raie de Malte	AB	راية مالطا		50cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							

EN English / FR French / AB Arabic

* Measures on Conservation & Management



Max Length

Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Leucoraja naevus

©EAF-Nansen Project / ©Maya et al., 2015

Rajidae					RJN		20 - 250m
EN	Cuckoo Ray	FR	Raie Fleurie	AB			  70cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja asterias

©F. Serena / ©F. Serena

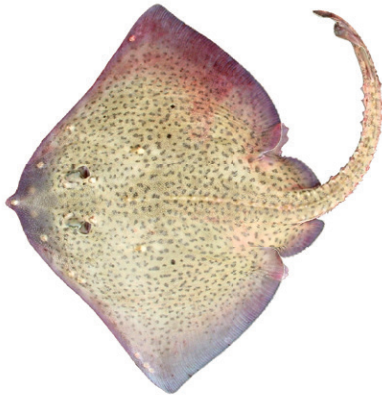
Rajidae					JRS		2 - 200m
EN	Mediterranean Starry Ray	FR	Raie Étoilée	AB	راية نجمية		  80cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja brachyura

©G. Morey / ©C. Mancusi

Rajidae					RJH		10 - 100m
EN	Blonde Ray	FR	Raie Lisse	AB			  120cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja clavata

©F. Serena / ©F. Serena

Rajidae					RJC		20 - 700m
EN	Thornback Ray	FR	Raie Bouclée	AB	راية مُشَوَّكة الظهر		90cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja miraletus

©F. Serena / ©C. Mancusi

Rajidae					JAI		10 - 450m
EN	Brown Ray	FR	Raie Miroir	AB	راية إم عيون		70cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja montagui

©S.P. Iglesias / ©C. Mancusi

Rajidae					RJM		10 - 650m
EN	Spotted Ray	FR	Raie Douce	AB	راية مبرقشة		80cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja polystigma

©F. Serena / ©C. Mancusi

Rajidae					JAY		100 - 400m
EN	Speckled Ray	FR	Raie Tachetée	AB	راية مَنقُطَة		60cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja radula

©C. Mancusi / ©C. Mancusi

Rajidae					JAR		20 - 350m
EN	Rough Ray	FR	Raie Râpe	AB	راية خَشَنَة		70cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Raja undulata

©F. Serena / ©CMaya et al., 2015

Rajidae					RJU		10 - 300m
EN	Undulate Ray	FR	Raie Brunette	AB	راية مُمَوَّجَة		120cm
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Rostroraja alba

©F. Serena / ©G. Morey

Rajidae				RJA		40 - 550m
EN	White Skate	FR	Raie Blanche	AB		 200cm
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						



Bathytoshia centroura

©R. Silvestri

Dasyatidae				RDC		10 - 300m
EN	Roughtail Stingray	FR	Pastenague Épineuse	AB	راية لاسعة مشوكة	 210 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						



Dasyatis marmorata

©M.L. Kattoura

Dasyatidae				RDQ		10-65m
EN	Marble Stingray	FR	Pastenague Marbrée	AB	راية لاسعة رخامية	 30 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						



Dasyatis pastinaca

©M. Dalu

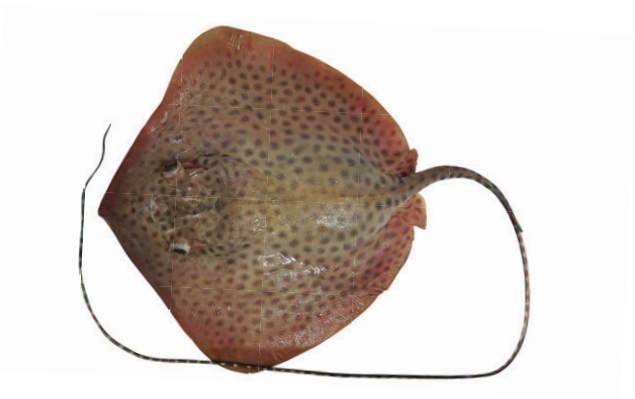
Dasyatidae				JDP		10 - 200m
EN	Common Stingray	FR	Pastenague Commune	AB	راية لاسعة شائعة	
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						140 cm DW



Dasyatis tortonesei

©C. Capapé

Dasyatidae				JDP		0 - 100m
EN	Tortonese's Stingray	FR	Pastenague de Tortonese	AB		
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						84 cm DW

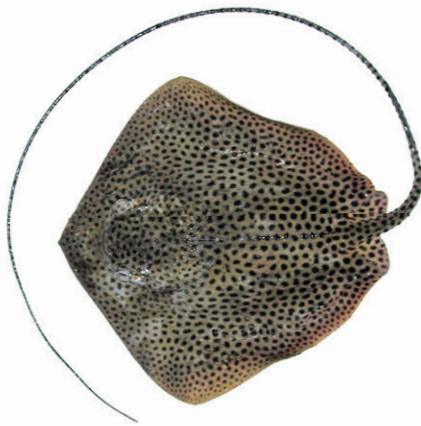


Himantura leoparda

©N. Yücel

Dasyatidae				DHV		0 - 70m
EN	Honeycomb Stingray	FR	Pastenague Indienne	AB	راية لاسعة هندية	
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						140 cm DW





Himantura uarnak

©R. Bonfil

Dasyatidae					DHV		10 - 200m
EN	Honeycomb Stingray	FR	Pastenague Indienne	AB	راية لاسعة هندية		
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							125 cm DW



Pteroplatytrygon violacea

©N. Ungaro

Dasyatidae					PLS		0 - 100m
EN	Pelagic Stingray	FR	Pastenague Violette	AB	راية لاسعة بنفسجية		
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							
80 cm DW							



Taeniurops grabatus

©F. Serena

Dasyatidae					RTB		10 - 100m
EN	Round Stingray	FR	Pastenague Africaine	AB			
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							
							100 cm DW

EN English / FR French / AB Arabic

* Measures on Conservation & Management



Max Length

Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Gymnura altavela

©P. Psomadakis

Gymnuridae					RGL		10 - 100m
EN	Spiny Butterfly Ray	FR	Raie-papillon Épineuse	AB	راية الفراشة		400 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Myliobatis aquila

©F. Serena

Myliobatidae					MYL		10 - 200m
EN	Common Eagle Ray	FR	Aigle Commun	AB	عقاب البحر		80 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Aetomylaeus bovinus

©F. Serena

Myliobatidae					MPO		5 - 100m
EN	Bull Ray	FR	Aigle Vachette	AB	راية بقرة		250 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							

EN English / FR French / AB Arabic

* Measures on Conservation & Management



Max Length

Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal



Rhinoptera marginata

©M. Ducrocq

Rhinopteridae					MRM		5 - 100m
EN	Lusitanian Cownose Ray	FR	Mourine Lusitanienne	AB	رابة طائرة		200 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Mobula mobular

©F. Serena

Mobulidae					RMM		0 - 200m
EN	Devil Fish	FR	Mante	AB	شيطان البحر		30 cm DW
*SPA / BD PROTOCOL: II / CITES: II / CMS: I & II / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3							



Chimaera monstrosa

©F. Serena / ©F. Serena

Chimaeridae				CMO		200 - 1000m
EN	Rabbit Fish	FR	Chimère Commune	AB	خُرَافَة	
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						50 cm SL/100 cm TL



Hydrolagus mirabilis

©M.M.S. Farrag

Chimaeridae				CYH		450 - 1900m
EN	Large-eyed Rabbitfish	FR	Borrigo	AB		
*SPA / BD PROTOCOL: NA / CITES: NA / CMS: NA / ICCAT: NA / GFCM: GFCM/36/2012/3						40 cm SL/80 cm TL



Max Length
 Depth Range

Pelagic

Sand

Sea Grass

Rock

Mud

Demersal

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

The aim of this document is to provide species photographic plates to supplement the field guide and cards available for the Mediterranean skates, rays and chimaeras in the FAO fishing area 37 (see: Serena, 2005. FAO, 2010. Bariche, 2012). The plates are intended to extend and update the photographic collection of the field guides into waterproof plates, in view to become a practical photo collection tool for data collectors in the field. These species photographic plates follow the systematic organization proposed by Eschmeyer, Fricke, and Van der Laan (2017) and the species inside the families are mentioned in alphabetical order according to genus. For each species, the International measures on conservation and management of sharks are up to date to 2016 and the full references are provided below. This document was prepared within the framework of the FAO EastMed Project Scientific and Institutional Cooperation to Support Responsible Fisheries in the Eastern Mediterranean.

ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

SPA/BD Protocol:	Protocol of the Barcelona Convention concerning the Specially Protected Areas and Biological Diversity in the Mediterranean.
CITES:	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora.
CMS:	Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals.
GFCM:	General Fisheries Commission for the Mediterranean.
ICCAT:	International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas.



This symbol refers to the species that must be released unharmed and alive to the extent possible and cannot be retained on board, transhipped, landed, transferred, stored, sold or displayed or offered for sale. Incidental taking, release and/or discarding events of these species must be recorded by the ship-owners, who are invited to refer to the relevant GFCM and ICCAT regulation.



This symbol refers to the species that are very rare or the species whose presence in Mediterranean is considered questionable by the authors, thus their presence need to be confirmed in the region. It is extremely important to look carefully at these species, not only taking photographic and genetic samples, but preserving the whole specimen.

REFERENCES

CITES, 2006	Convention on International Trade In Endangered Species of Wild Fauna And Flora Appendices I, II and III valid from 21 November 2016.
CMS, 2015	Appendices I and II of the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS). Effective 8 February 2015.
GFCM, 2012	Recommendation GFCM/36/2012/3 on fisheries management measures for conservation of sharks and rays in the GFCM area.
UNEP, 2013	Protocol concerning specially protected areas and biological diversity in the Mediterranean. Annex II. List of endangered or threatened species. United Nations Environment Programme, Mediterranean Action Plan, Regional Activity Centre for Specially Protected Areas.
UNEP, 2013	Protocol concerning specially protected areas and biological diversity in the Mediterranean. Annex III. List of species whose exploitation is regulated. United Nations Environment Programme, Mediterranean Action Plan, Regional Activity Centre for Specially Protected Areas.

Eschmeyer, W. N., R. Fricke and R. van der Laan (eds), 2017. Catalog of Fishes: Genera, Species, References. (<http://researcharchive.calacademy.org/research/ichthyology/catalog/fishcatmain.asp>). Electronic version accessed 10 February 2017.

Bariche, M. 2012. Field identification guide to the living marine resources of the Eastern and Southern Mediterranean. FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes. Rome, FAO. 2012. 610 pp.

FAO. 2010. Sharks and rays of the Mediterranean and Black Sea. FAO Species Identification cards. Rome.

Serena, F. 2005. Field identification guide to the sharks and rays of the Mediterranean and Black Sea. FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes. Rome, FAO. 2005. 97p. 11 colour plates + egg cases.

ACKNOWLEDGEMENTS

The authors would like to thank Michel Bariche and Chourouk Benkabbour for their help with the Arabic language. Peter Psomadakis and Edoardo Mostarda are acknowledged for their suggestions on technical matters. Thankfulness is extended to Manuela D'Antoni for the provision of the FAO drawings and to all the authors of the photos included in the plates.



This publication has been produced with the assistance of the European Union.
The contents of this publication are the sole responsibility of FAO and
can in no way be taken to reflect the views of the European Union.